



були прийняті пропозиції, які допоможуть спрямувати проект. В ролі спостерігача був присутній радник Світового Банку Джон Лезердейл.

Фірма УМА Інжинірінг та Центр Геодезії, Картографії та Кадастру хотіли б знати Ваше ставлення до проекту земельної реєстрації та який вплив він має на вас, та будуть раді будь-яким Вашим пропозиціям. Ви можете повідомити про Ваше відношення та ідеї наступними шляхами: Через Вашого землепорядника; Через Вашу Сільську Раду; Через фірму УМА Інж. або Центр Геодезії в м. Івано-Франківську по вул. Сахарова 23а (Тел. 4-41-34; 4-02-78)

Наступні села залучені до даного проекту: Вербовець, Ганівка, Гуцулівка, Кобаки, Кути, Косів, Корости, Кривоброди, Микитинці, Пистий, Рибне, Рожнів, Слобідка, Смодне, Старий, Косів, Старі Кути, Стопчатів, Трач, Уторопи, Хімчин, Черганівка, Яблунів.

Цей план був прийнятий і проект фінансується урядами Канади та України. З боку Канади - через Міністерство Закордонних Справ, а з боку України - через Головне управління геодезії, картографії та кадастру при Кабінеті Міністрів України. Виконує роботу фірма УМА Інжинірінг спільно з Івано-Франківським центром геодезії і кадастру та експедицією м. Житомир.

AIDS hits epidemic proportions

KYIV, Sept. 11, 1995 - The incidents of AIDs has significantly increased in Ukraine since the beginning of the year, said Valeriy Ivasiuk, the director of Ukraine's National Committee on AIDs and Yuriy Kovysh, head of the Medical Board, at a press conference. Mr. Ivasiuk said the explosion of incidents is tied to a huge increase in intravenous drug use in the country, especially in the southern regions of Odessa and Mykolayiv. He said the number of cases recorded in the past seven years doubled in the last 12 months. "Ukraine has now assumed first place in the number of infected drug users in the CIS and the Baltic countries," explained Mr. Ivasiuk. At a December meeting the national committee will discuss AIDs information, counselling and distribution of sterile syringes to drug users.

PARTNERS FOR HEALTH

Canada-Ukraine Anti-AIDS Partnership Evolving

(This story is a follow-up to an article featured in Vol. 3, No. 2 of the Monitor.)

In Summer 1995, representatives of the Canada-Ukraine Partners in Health Program worked intensively on AIDS education initiatives funded by the Canadian International Development Agency, and managed by the Canadian Society for International Health. During exchanges between Ottawa, Montreal, Vancouver, and Kyiv, plans were made for future projects in the area of AIDS prevention.

A delegation from the President of Ukraine's National Anti-AIDS Committee spent a month in Canada during May-June 1995 as the CUPP's guests. Dr. Renard Vasilinets and Volodymyr

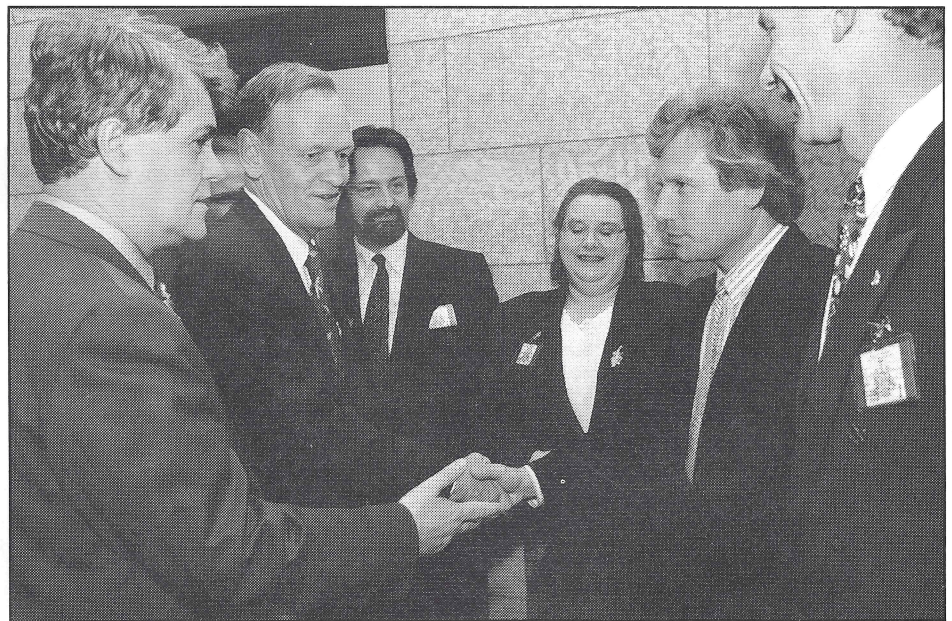
Tarasenko visited medical, legal, and educational specialists to study the ways in which Canada has combatted AIDS during the past ten years.

"The situation we are now experiencing in Ukraine mirrors what Canada went through ten years ago," said Vasilinets, Head of the Committee's International Affairs & Legal Issues Department. "Our visit has suggested useful approaches for us to take."

Ukraine is one of the few countries in the world to have taken an active stance against AIDS before its spread becomes critical. The national awareness campaign run by the President's Committee reaches all regions of Ukraine with information and encouragement, particularly for young people. One of the campaign's methods is the 'film train' approach developed by the Soviets in the 1920s, and revived by the CUPP Partners in Health project in April 1995.

"In the absence of a cure or a vaccine," said Tarasenko, Head of Propaganda & Mass Media for the Committee, "education is the most powerful weapon against AIDS that we have. The educational train provides a face-to-face interaction with the people which other forms of media education lack."

During July 1995, the CUPP sponsored a further exchange to



J.M. Carisse/PMO

Members of the Ukraine-Canada Partners in Health Aids Education team meet with Prime Minister Jean Chrétien. R-L: Dr. Renard Vasilinets and Volodymyr Tarasenko (members of President Kuchma's National Anti-AIDS Committee), Sheila James and Dr. Jon Baggaley (Concordia University, Montreal). Introducing them is Dr. Bernard Patry (Chair of Canada's Parliamentary Sub-Committee on HIR/AIDS).